



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

Białystok, dnia 6 listopada 2012 r.

Poz. 3181

UCHWAŁA NR XXIV/158/12 RADY MIASTA BIELSK PODLASKI

z dnia 30 października 2012 r.

w sprawie dokonania zmian w budżecie miasta na 2012 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 oraz Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675, z 2011 r. Dz. U. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 567) oraz art. 211, art. 212, art. 216 i art. 220 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707), Rada Miasta uchwała, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XV/95/11 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 28 grudnia 2011 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Bielsk Podlaski na rok 2012 (Dz. Urz. Woj. Podl. z 2012 r. poz. 226, poz. 567, poz. 780, poz. 902, poz. 1053, poz. 1396, poz. 1440, poz. 1637, poz. 1661, poz. 1738, poz. 1940, poz. 1949, poz. 2166, poz. 2218, poz. 2447, poz. 2690, poz. 2715) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dokonuje się zmian w planie dochodów zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) dokonuje się zmian w planie wydatków zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) w planie zadań inwestycyjnych na 2012 rok dokonuje się następujących zmian:
 - a) dodaje się zadanie pn. „Zakup kotła centralnego ogrzewania do warsztatów i pralni w MOSiR”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 5.200 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 5.200 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 926 rozdział 92604 § 6060;
- 4) plan dochodów budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę 61.223.513 zł, w tym:
 - a) dochody bieżące stanowią kwotę 56.519.293 zł (z czego: dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.513.152 zł, dochody dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, dochody związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.- 40.102 zł);
 - b) dochody majątkowe stanowią kwotę 4.704.220 zł (z czego: dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 20.000 zł);
- 5) plan wydatków budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę 66.532.387 zł, w tym:

- a) wydatki bieżące stanowią kwotę 54.177.532 zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.513.152 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.- 40.102 zł);
- b) wydatki majątkowe stanowią kwotę 12.354.855 zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 20.000 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.- 538.000 zł);
- 6) źródło pokrycia deficytu w kwocie 5.308.874 zł stanowią:
- a) kredyt bankowy w kwocie 4.210.949 zł;
- b) pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku w kwocie 727.406 zł;
- c) wolne środki, jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu gminy, wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 370.519 zł.
- § 2.** Ustala się Przychody i rozchody budżetu zgodnie z załącznikiem Nr 3.
- § 3.** Ustala się Dotacje udzielane z budżetu gminy zgodnie z załącznikiem Nr 4.
- § 4.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

Przewodniczący Rady
Kazimierz Henryk Leszczyński

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXIV/158/12
Rady Miasta Bielsk Podlaski
z dnia 30 października 2012 r.

Zmiany w planie dochodów

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Dochody razem (A+B+C+D)	17 200	152 551
	w tym dochody bieżące	17 200	152 551
	w tym dochody majątkowe	0	0
A	Dochody na zadania własne	17 200	119 696
	w tym dochody bieżące	17 200	119 696
	w tym dochody majątkowe	0	0
600	Transport i łączność	0	20 000
60016	Drogi publiczne gminne	0	20 000
§ 0690	Wpływy z różnych opłat		20 000
700	Gospodarka mieszkaniowa	6 200	26 300
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	6 200	26 300
§ 0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	0	17 000
§ 0920	Pozostałe odsetki	6 200	0
§ 0970	Wpływy z różnych dochodów	0	9 300
750	Administracja publiczna	0	11 900
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	0	11 900
§ 0830	Wpływy z usług		10 000
§ 0920	Pozostałe odsetki	0	1 900
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	11 000	22 000
75615	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	11 000	0
§ 0340	Podatek od środków transportowych	11 000	0
75616	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób fizycznych	0	22 000
§ 0340	Podatek od środków transportowych	0	22 000
801	Oświata i wychowanie	0	2 396
80110	Gimnazja	0	2 000
§ 0970	Wpływy z różnych dochodów		2 000
80195	Pozostała działalność	0	396
§ 2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)		396
852	Pomoc społeczna	0	32 900

85219	Ośrodki pomocy społecznej	0	32 900
§ 2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	0	32 900
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	0	4 200
90019	Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat i kar za korzystanie ze środowiska	0	4 200
§ 0690	Wpływy z różnych opłat	0	4 200
B	Dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	0	32 855
	w tym dochody bieżące	0	32 855
	w tym dochody majątkowe	0	0
852	Pomoc społeczna	0	32 855
85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	0	32 855
§ 2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	0	32 855
C	Dochody związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Dochody związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XXIV/158/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 30 października 2012 r.

Zmiany w planie wydatków

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Wydatki razem (A+B+C+D)	140 307	358 115
	w tym wydatki bieżące	140 307	277 915
	w tym wydatki majątkowe	0	80 200
A	Wydatki na zadania własne	140 307	325 260
	w tym wydatki bieżące	140 307	245 060
	w tym wydatki majątkowe	0	80 200
Dział 801	Oświata i wychowanie	2 660	192 954
Rozdział 80101	Szkoły podstawowe	2 264	91 400
§ 4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	1 893	0
§ 4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	325	91 400
§ 4120	Składki na Fundusz Pracy	46	0
Rozdział 80104	Przedszkola	0	35 000
§ 4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	0	35 000
Rozdział 80110	Gimnazja	0	66 158
§ 4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	0	66 158
Rozdział 80195	Pozostała działalność	396	396
§ 4170	Wynagrodzenia bezosobowe	396	396
Dział 851	Ochrona zdrowia	0	75 000
Rozdział 85111	Szpitala ogólne	0	75 000
§ 6220	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych	0	75 000
Dział 852	Pomoc społeczna	132 447	33 900
Rozdział 85216	Zasiłki stałe	16 547	0
§ 3110	Świadczenia społeczne	16 547	0
Rozdział 85219	Ośrodki pomocy społecznej	32 900	32 900

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
§ 4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	32 900	32 900
Rozdział 85295	Pozostała działalność	83 000	1 000
§ 2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom	0	1 000
§ 2830	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych	1 000	
§ 3110	Świadczenia społeczne	80 948	
§ 4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	140	0
§ 4170	Wynagrodzenia bezosobowe	912	0
Dział 854	Edukacyjna opieka wychowawcza	0	6 784
Rozdział 85401	Świetlice szkolne	0	6 784
§ 4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników		5 670
§ 4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	0	975
§ 4120	Składki na Fundusz Pracy		139
Dział 921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	0	11 422
Rozdział 92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	0	11 422
§ 2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	0	11 422
Dział 926	Kultura fizyczna	5 200	5 200
Rozdział 92604	Instytucje kultury fizycznej	5 200	5 200
§ 4260	Zakup energii	5 200	0
§ 6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	0	5 200
B	Wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	0	32 855
	w tym wydatki bieżące	0	32 855
	w tym wydatki majątkowe	0	0
Dział 852	Pomoc społeczna	0	32 855
Rozdział 85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	0	32 855
§ 4170	Wynagrodzenia bezosobowe	0	32 855
C	Wydatki związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Wydatki związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XXIV/158/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 30 października 2012 r.

Przychody i rozchody budżetu

w złotych

Lp.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota 2012 r.
1.	2.	3.	4.
Przychody ogółem:			8 208 874,00
1.	Przychody z zaciągniętych kredytów na rynku krajowym	§ 952	5 572 594,00
2.	Przychody z zaciągniętych pożyczek na rynku krajowym	§ 952	727 406,00
3.	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy o finansach publicznych	§ 950	1 908 874,00
Rozchody ogółem:			2 900 000,00
1.	Splaty kredytów	§ 992	2 400 000,00
2.	Splaty pożyczek	§ 992	500 000,00
3.	Splaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE	§ 963	0,00
4.	Udzielone pożyczki	§ 991	
5.	Lokaty	§ 994	
6.	Wykup papierów wartościowych (obligacji)	§ 982	
7.	Rozchody z tytułu innych rozliczeń	§ 995	

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr XXIV/158/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 30 października 2012 r.

Dotacje udzielane z budżetu gminy

w złotych

Dotacje bieżące									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Bielski Dom Kultury Dz.921 rozdział 92109 § 2480		937 441		1	Niepubliczne Przedszkola w Bielsku Podlaskim Dz.801 rozdział 80104 § 2540		854 241	
2	Miejska Biblioteka Publiczna Dz.921 rozdział 92116 § 2480		583 413		2	Dotacje celowe na realizację programów profilaktycznych z dziedziny uzależnień od substancji psychoaktywnych podczas impres promujących zdrowy styl życia, zajęć z dziećmi i młodzieżą - Dz. 851 rozdział 85153 § 2820	5 000		
3	Pływalnia Miejska Wodnik Dz.926 rozdział 92601 § 2650			851 607	3	Dotacje celowe na realizację zadań MPPiRPA, a w szczególności: realizację programów profilaktycznych z zakresu uzależnień i przemocy rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą, prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie, prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego, prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie, promowanie trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	38 000		

4	Fundusz Wsparcia Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75406 § 3000	20 000			4	Dotacje celowe na realizację zadań MPPiRPA, a w szczególności: realizację programów profilaktycznych z zakresu uzależnień i przemocy rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą, prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie, prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego, prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie, promowanie trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 000		
5	Fundusz Wsparcia Policji Komendanta Wojewódzkiego Policji w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75405 § 3000	49 600			5	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki i uzależnień przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	17 300		
					6	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki i uzależnień przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 700		
					7	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	25 000		
					8	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia z przeznaczeniem na wsparcie rehabilitacji i integracji niepełnosprawnych z terenu miasta Bielsk Podlaski - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	10 000		
					9	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2810	2 000		
					10	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2820	4 500		
					11	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie dostarczania żywności najuboższym mieszkańcom miasta Bielsk Podlaski - Dz. 852 rozdział 85295 § 2820	2 000		
					12	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2830	4 500		

				13	Dotacja celowa z budżetu dla jednostek niezaliczonych do sektora finansów publicznych - Dz. 853 rozdział 85306 § 2830 Kluby dziecięce	27 000		
				14	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2820	8 800		
				15	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2830	1 200		
				16	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie kultury fizycznej, w tym organizację szkoleń, imprez, zawodów, widowisk i rozgrywek sportowych - Dz. 926 rozdział 92695 § 2820	360 000		
				17	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie prac remontowych i konserwatorskich obiektów zabytkowych przekazane jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych z przeznaczeniem na dofinansowanie wymiany i naprawy elementów obiektu wpisanego do rejestru zabytków tj. kopuły dzwonnicy oraz wymiany pokrycia kopuły dzwonnicy w Cerkwi pw. Zmartwychwstania Pańskiego w Bielsku Podlaskim przy ul. Traugutta dla Parafii pw. Zmartwychwstania Pańskiego w Bielsku Podlaskim - Dz. 921 rozdz. 92120 § 2720	25 000		
	Razem	69 600	1 520 854	851 607	Razem	555 000	854 241	0

Dotacje majątkowe

Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Powiat Bielski Dz.600 rozdział 60014 § 6300	538 000							
2	Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Bielsku Podlaskim Dz. 851, rozdział 85111 § 6220	75 000							
Razem		613 000							
Razem dotacje bieżące		3 851 302							
zwroty dotacji § 2910		17 704							
Ogółem dotacje bieżące		3 869 006							
Razem dotacje majątkowe		613 000							
OGÓLEM		4 482 006							